

**DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ** (Istruzioni Originali)  
(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

1. **La Società:** ST. S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy
2. Dichiaro sotto la propria responsabilità, che la macchina: Trituratore da giardino, tritura rami /arbusti

- a) Tipo / Modello Base  
b) Mese/Anno di costruzione  
c) Matricola  
d) Motore elettrico



3. È conforme alle specifiche delle direttive:

- MD: 2006/42/EC /
- e) Ente Certificatore /
- f) Esame CE del tipo: /
  
- OND: 2000/14/EC, ANNEX V /
- D. Lgs. 262/2002, ANNEX V (Italy) /
- e) Ente Certificatore /
  
- EMCD: 2014/30/EU
- RoHS II: 2011/65/EU - 2015/863/EU

4. Riferimento alle Norme armonizzate:

- |                                   |                   |
|-----------------------------------|-------------------|
| EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 | EN 55014-1:2017   |
| EN 50434:2014                     | EN 55014-2:2015   |
| EN IEC 63000:2018                 | EN 61000-3-2:2014 |
|                                   | EN 61000-3-3:2013 |

- |  |      |       |
|--|------|-------|
| g) Livello di potenza sonora misurato  | 99,2 | dB(A) |
| h) Livello di potenza sonora garantito | 102  | dB(A) |
| k) Potenza installata                  | 2,2  | kW    |

n) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico: ST. S.p.A.  
Via del Lavoro, 6  
31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

o) Castelfranco V.to, 31.07.2020

CEO Stiga Group  
Sean Robinson

<p><b>FR</b> (Traduction de la notice originale)</p> <p><b>Déclaration CE de Conformité</b> (Directive Machines 2006/42/CE, Annexe II, partie A)</p> <p>1. La Société 2. Déclare sous sa propre responsabilité que la machine : Broyeur par le secteur, broiement branches /arbustes a) Type / Modèle de Base b) Mois / Année de construction c) Série d) Moteur: électrique 3. Est conforme aux prescriptions des directives : e) Organisme de certification f) Examen CE du Type 4. Renvoi aux Normes harmonisées g) Niveau de puissance sonore mesuré h) Niveau de puissance sonore garanti i) Puissance installée m) Personne habilitée à établir le Dossier Technique : n) Lieu et Date</p>	<p><b>EN</b> (Translation of the original instruction)</p> <p><b>EC Declaration of Conformity</b> (Machine Directive 2006/42/EC, Annex II, part A)</p> <p>1. The Company 2. Herby declares under its own responsibility that the machine: garden shredder, shredding branches / bushes a) Type / Base Model b) Month / Year of manufacture c) Serial number d) Motor: electric 3. Conforms to directive specifications: e) Certifying body f) EC examination of Type 4. Reference to harmonised Standards g) Sound power level measured h) Sound power level guaranteed k) Power installed m) Person authorised to create the Technical Folder: n) Place and Date</p>	<p><b>DE</b> (Übersetzung der Originalbetriebsanleitung)</p> <p><b>EG-Konformitätserklärung</b> (Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II, Teil A)</p> <p>1. Die Gesellschaft 2. Erklärt auf eigene Verantwortung, dass die Maschine: Gartenhäcksler, Zerkleinerung Äste/Sträucher a) Typ / Basismodell b) Monat / Baujahr c) Seriennummer d) Motor: elektrisch 3. Den Anforderungen der folgenden Richtlinien entspricht: e) Zertifizierungsstelle f) EG-Baumusterprüfung 4. Bezugnahme auf die harmonisierten Normen g) Gemessener Schalleistungspegel h) Garantierter Schalleistungspegel k) Installierte Leistung m) Zur Verfassung der technischen Unterlagen befugte Person: n) Ort und Datum</p>
<p><b>NL</b> (Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing)</p> <p><b>EG-verklaring van overeenstemming</b> (Richtlijn Machines 2006/42/CE, Bijlage II, deel A)</p> <p>1. Het bedrijf 2. Verklaart onder zijn eigen verantwoordelijkheid dat de machine: tuintersnipperaar, takken / struiken hakselen a) Type / Basismodel b) Maand / Bouwjaar c) Serienummer d) Motor: elektrisch 3. Voldoet aan de specificaties van de richtlijnen: e) Certificatie-instituut f) EG-onderzoek van het Type 4. Verwijzing naar de Geharmoniseerde normen g) Gemeten niveau van geluidsvermogen h) Gearandeerd niveau van geluidsvermogen k) Geïnstalleerd vermogen m) Bevoegd persoon voor het opstellen van het Technisch Dossier n) Plaats en Datum</p>	<p><b>ES</b> (Traducción del Manual Original)</p> <p><b>Declaración de Conformidad CE</b> (Directiva Máquinas 2006/42/CE, Anexo II, parte A)</p> <p>1. La Empresa 2. Declara bajo su propia responsabilidad que la máquina: Trituradora para jardín, tritura ramos / arbustos a) Tipo / Modelo Base b) Mes / Año de fabricación c) Matricula d) Motor: eléctrico 3. Cumplo con las especificaciones de las directivas: e) Ente certificador f) Examen CE del Tipo 4. Referencia a las Normas armonizadas g) Nivel de potencia sonora medido h) Nivel de potencia sonora garantizado k) Potencia instalada m) Persona autorizada a realizar el Manual Técnico: n) Lugar y Fecha</p>	<p><b>PT</b> (Tradução do manual original)</p> <p><b>Declaração CE de Conformidade</b> (Diretiva de Máquinas 2006/42/CE, Anexo II, parte A)</p> <p>1. A Empresa 2. Declara sob a própria responsabilidade que a máquina: Triturador de jardim, tritura ramos / arbustos a) Tipo / Modelo Base b) Mês / Ano de fabrico c) Matricula d) Motor: eléctrico 3. É conforme às especificações das diretivas: e) Órgão certificador f) Exame CE do Tipo 4. Referência às Normas harmonizadas g) Nivel medido de potência sonora h) Nivel garantido de potência sonora k) Pessoa autorizada a elaborar o Caderno Técnico n) Local e Data</p>
<p><b>EL</b> (Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης)</p> <p><b>EK-Δήλωση συμμόρφωσης</b> (Οδηγία Μηχανών 2006/42/CE, Παράρτημα II, μέρος Α)</p> <p>1. Η Εταιρία 2. Δηλώνει υπεύθυνα ότι η μηχανή: Ηλεκτρικός κλαδοεισχυριστής κήπου, κοριοποίηση κλαδιών/θάμνων a) Τύπος / Βασικό Μοντέλο b) Μήνας / Έτος κατασκευής c) Αριθμός μπρόουου d) Κινητήρας: ηλεκτρικό 3. Συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές της οδηγίας: e) Οργανισμός πιστοποίησης f) Εξέταση CE του Τύπου 4. Αναφορά στους Κανονισμούς εναρμόνισης g) Στάθμη μέτρησης ακουστικής ισχύος h) Στάθμη εγγυημένης ακουστικής ισχύος k) Εγκатаστημένη ισχύς m) Εξουσιοδοτημένο άτομο για την κατάρτιση του Τεχνικού Φυλλαδίου: n) Τόπος και Χρόνος</p>	<p><b>TR</b> (Orijinal Talimatların Tercümesi)</p> <p><b>AT Uygunluk Beyanı</b> (2006/42/CE Makine Direktifi, Ek II, bölüm A)</p> <p>1. Şirket 2. Şahsi sorumluluğu altında aşağıdaki makinenin: bahçe öğütücü, dal / çalı öğütme a) Tip / Standart model b) Üretim Ay / yıl c) Sicil numarası d) Motor: elektrikli 3. Aşağıdaki direktiflerin özelliklerini uygun olduğunu beyan etmektedir: e) Sertifikalandıran kurum f) ... Tipi CE incelemesi 4. Harmonize standartlara atf g) Ölçülen ses gücü seviyesi h) Garanti edilen ses gücü seviyesi k) Kurulu güç m) Teknik Dosyayı oluşturmaya yetkili kişi: n) Yer ve Tarih</p>	<p><b>MK</b> (Превод на оригиналните упатства)</p> <p><b>Декларација за усогласеност со ЕУ</b> (Директива за машини 2006/42/CE, Анекс II, дел А)</p> <p>1. Компанијата 2. изјавува со целосна лична одговорност дека следната машина: Електрична сечкалка за градина, дробење гранки/грмушки a) Тип / основен модел b) Месец / Година на производство в) етикета г) мотор: на струја d) тело за сертификациите според директивите: д) тело за сертификација f) тест CE за типот g) Референци за усогласени нормативи e) Акустички притисок ж) измерено ниво на звучна моќност з) Ниво на гарантирана звучна моќност л) овластено лице за составување на Техничката брошура н) место и датум</p>

<p><b>NO</b> (Oversettelse av original bruksanvisning)</p> <p><b>EF- Samsvarserklæring</b> (Maskindirektiv 2006/42/EF, Vedlegg II, del A)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Firmaet</li> <li>2. Erklærer på eget ansvar at maskinen: drevet kvern, kverning av kvister/busker</li> <li>a) Type / Modell</li> <li>b) Måned / Byggeår</li> <li>c) Serienummer</li> <li>d) Motor: elektrisk</li> <li>3. Oppfyller kravene i direktivene:</li> <li>e) Sertifiseringsorgan</li> <li>f) EF-typeprøving</li> <li>4. Henvisning til harmoniserte standarder</li> <li>g) Målt lydeffektivnivå</li> <li>h) Garantert lydeffektivnivå</li> <li>k) Installert effekt</li> <li>m) Person som har fullmakt til å utferdige teknisk dokumentasjon:</li> <li>n) Sted og dato</li> </ol>	<p><b>SV</b> (Översättning av bruksanvisning i original)</p> <p><b>EG-försäkran om överensstämelse</b> (Maskindirektiv 2006/42/EG, bilaga II, de la)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Företaget</li> <li>2. Försäkrar på eget ansvar att maskinen : Eldriven kross för trädgårdsbruk, skrävning grenar/buskar</li> <li>a) Typ / Basmodell</li> <li>b) Månad / Tillverkningsår</li> <li>c) Serienummer</li> <li>d) Motor: elektrisk</li> <li>3. Överensstämmer med föreskrifterna i direktivet</li> <li>e) Intygsorgan_ Anmält organ</li> <li>f) EG typgodkännande</li> <li>4. Referens till harmoniserade standarder</li> <li>g) Uppmått ljudeffektivnivå</li> <li>h) Garanterad ljudeffektivnivå</li> <li>k) Installerad effekt</li> <li>m) Auktoriserad person för upprättandet av den tekniska dokumentationen:</li> <li>n) Ort och datum</li> </ol>	<p><b>DA</b> (Oversættelse af den originale bruksanvisning)</p> <p><b>EF-øverenstemmelseserklæring</b> (Maskindirektiv 2006/42/EF, bilag II, del A)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Firmaet</li> <li>2. Erklærer på eget ansvar, at maskinen: kompostkværn, hakning af grene/buske</li> <li>a) Type / Model</li> <li>b) Måned / Konstruktionsår</li> <li>c) Serienummer</li> <li>d) Motor: elektrisk</li> <li>3. Er i overensstemmelse med specifikationerne ifølge direktivene:</li> <li>e) Certificeringsorgan</li> <li>f) EF-typeprøving</li> <li>4. Henvisning til harmoniserede standarder</li> <li>g) Målt lydeffektivniveau</li> <li>h) Garanteret lydeffektivniveau</li> <li>k) Installeret effekt</li> <li>m) Person, der har bemyndigelse til at udarbejde det tekniske dossier:</li> <li>n) Sted og dato</li> </ol>
<p><b>FI</b> (Alkuperäisten ohjeiden käänkö)</p> <p><b>EY-VAATIMUSTENMIKUISUUSVAKUUTUS</b> (Konedirektiivi 2006/42/EY, Liite II, osa A)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Yritys</li> <li>2. Vakuuttaa omalla vastuullaan, että kone: Sähkökäyttöinen puutarhasilppuri, oksien/pensaiden murskaus</li> <li>a) Tuoppi / Perusmalli</li> <li>b) Kuukausi / Valmistusvuosi</li> <li>c) Sarjanumero</li> <li>d) Moottori : sähköinen</li> <li>3. On yhdenmukainen seuraavien direktiivien asettamien vaatimusten kanssa:</li> <li>e) Sertifiointiryitys</li> <li>f) EY-tyyppitarkastus</li> <li>4. Viittaus harmonisoituihin standardeihin</li> <li>g) Mitattu äänitehotaso</li> <li>h) Taattu äänitehotaso</li> <li>k) Asennettu teho</li> <li>m) Teknisten asiakirjojen laatimiseen valtuutettu henkilö:</li> <li>n) Paikka ja päivämäärä</li> </ol>	<p><b>CS</b> (Překlad původního návodu k používání)</p> <p><b>ES – Prohlášení o shodě</b> (Směrnice o Strojních zařízeních 2006/42/ES, Příloha II, část A)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Společnost</li> <li>2. Prohlašuje na vlastní odpovědnost, že stroj: zahradní drtič, dřecní větrvi / keřů</li> <li>a) Typ / Základní model</li> <li>b) Měsíc / Rok výroby</li> <li>c) Výrobní číslo</li> <li>d) Motor: elektrický</li> <li>3. Je ve shodě s nařízením směrníc:</li> <li>e) Certifikační orgán</li> <li>f) ES zkouška Typu</li> <li>4. Odkazy na Harmonizované normy</li> <li>g) Naměřená úroveň akustického výkonu</li> <li>h) Zaručená úroveň akustického výkonu</li> <li>k) Instalovaný výkon</li> <li>m) Osoba autorizovaná pro vytvoření Technického spisu:</li> <li>n) Místo a Datum</li> </ol>	<p><b>PL</b> (Tłumaczenie instrukcji oryginalnej)</p> <p><b>Deklaracja zgodności WE</b> (Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE, Załącznik II, część A)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spółka</li> <li>2. Oświadczam na własną odpowiedzialność, że maszyna: Rębak ogrodowy rozdrabnianie gałęzi /krzewów</li> <li>a) Typ / Model podstawowy</li> <li>b) Miesiąc / Rok produkcji</li> <li>c) Numer seryjny</li> <li>d) Silnik: elektryczny</li> <li>3. Spełnia podstawowe wymogi następujących Dyrektyw:</li> <li>e) Jednostka certyfikująca</li> <li>f) Badanie typu WE</li> <li>4. Odniesienie do Norm zharmonizowanych</li> <li>g) Zmierzony poziom mocy akustycznej</li> <li>h) Gwarantowany poziom mocy akustycznej</li> <li>k) Moc zainstalowana</li> <li>m) Osoba upoważniona do zredagowania Dokumentacji technicznej:</li> <li>n) Miejsce i data</li> </ol>
<p><b>HU</b> (Eredeti használati utasítás fordítása)</p> <p><b>EK-megfelelőségi nyilatkozata</b> (2006/42/EK gépirányelv, II. melléklet "A" rész)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alulírott Vállalat</li> <li>2. Felelősségének teljes tudatában kijelenti, hogy az alábbi gép: Elektromos kerti zúzógép, a) Típus / Alaptípus</li> <li>b) Hónap / Gyártás éve</li> <li>c) Gyártási szám</li> <li>d) Motor: elektromos</li> <li>3. Megfelel az alábbi irányelvek előírásainak:</li> <li>e) Tanúsító szerv</li> <li>f) CE vizsgálat típusa</li> <li>4. Hivatkozás a harmonizált szabványokra</li> <li>g) Mért zajteljesítmény szint</li> <li>h) Garantált zajteljesítmény szint</li> <li>k) Beépített teljesítmény</li> <li>m) Műszaki Dosszié szerkesztésére felhatalmazott személy:</li> <li>n) Helye és ideje</li> </ol>	<p><b>RU</b> (Перевод оригинальных инструкций)</p> <p><b>Декларация соответствия нормам ЕС</b> (Директива о машинном оборудовании 2006/42/ЕС, Приложение II, часть А)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Предприятие</li> <li>2. Заявляет под собственную ответственность, что машина: Электрическая садовая дробилка, измельчение веток /кустарников</li> <li>a) Тип / Базовая модель</li> <li>b) Nameřená úroveň akustického výkonu</li> <li>c) Паспорт</li> <li>d) Двигатель: электрический</li> <li>3. Соответствует требованиям следующих директив:</li> <li>e) Сертифицирующий орган</li> <li>f) Испытание ЕС типового образца</li> <li>4. Ссылки на гармонизированные нормы</li> <li>g) Измеренный уровень звуковой мощности</li> <li>h) Гарантируемый уровень звуковой мощности</li> <li>k) Установленная мощность</li> <li>m) Лицо, уполномоченное на подготовку технической документации:</li> <li>n) Место и дата</li> </ol>	<p><b>HR</b> (Prijevod originalnih uputa)</p> <p><b>EK izjava o skladnosti</b> (Direktiva o mašinama 2006/42/EZ o strojevima, dodatak II, dio A)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tvrtka:</li> <li>2. pod vlastitom odgovornošću izjavljuje da je stroj: drobilica za grane, drobljenje grana/grmlja</li> <li>a) Vrsta / Osnovni model</li> <li>b) Mjesec / Godina proizvodnje</li> <li>c) Matični broj</li> <li>d) Motor: električni</li> <li>3. sukladan s temeljnim zahtjevima direktiva:</li> <li>e) Certifikacijsko tijelo</li> <li>f) Tipsko ispitivanje EZ</li> <li>4. Primijenjene su sljedeće harmonizirane norme:</li> <li>g) Izmjerena razina zvučne snage</li> <li>h) Zajamčena razina zvučne snage</li> <li>k) Instalirana snaga</li> <li>m) Osoba ovlaštena za pravljenje Tehničke datoteke:</li> <li>n) Mjesto i datum</li> </ol>

<p><b>SL</b> (Prevod izvirnih navodil)</p> <p><b>ES izjava o skladnosti</b> (Direktiva 2006/42/ES), priloga II, del A)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Družba</li> <li>2. pod lastno odgovornostjo izjavlja, da je stroj: vrtni drobilc, drobljenje vej / grmovnic</li> <li>a) Tip / osnovni model</li> <li>b) Mesec / Leto izdelave</li> <li>c) Serijska številka</li> <li>d) Motor: električen</li> <li>3. Skladen je z določili direktiv :</li> <li>e) Ustanova, ki izda potrdilo</li> <li>f) ES pregled tipa</li> <li>4. Sklicevanje na usklajene predpise</li> <li>g) Izmerjen nivo zvočne moči</li> <li>h) Zagotovljen nivo zvočne moči</li> <li>k) Instalirana moč</li> <li>m) Oseba, pooblaščenca za sestavo tehnične knjižice:</li> <li>n) Kraj in datum</li> </ol>	<p><b>BS</b> (Prijevod originalnih uputa)</p> <p><b>EZ izjava o skladnosti</b> (Direktiva o mašinama 2006/42/EZ, Prilog II, deo A)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Firma</li> <li>2. Daje izjavu pod vlastitom odgovornošću da je mašina: Baštenska sjeckalica, usitnjavanje granja/grmlja</li> <li>a) Tip / Osnovni model</li> <li>b) Mjesec / Godina proizvodnje</li> <li>c) Serijski broj</li> <li>d) Motor: električno</li> <li>3. sukladna s osnovnim zahtjevima direktive:</li> <li>e) Certifikaciono tijelo</li> <li>f) EZ ispitivanje tipa</li> <li>4. Pozivanje na uskladene norme</li> <li>g) Izmerjeni nivo zvučne snage</li> <li>h) Garantovani nivo zvučne snage</li> <li>k) Instalirana snaga</li> <li>m) Osoba ovlaštena za izradu tehničke brošure:</li> <li>n) Mjesto i datum</li> </ol>	<p><b>SK</b> (Preklad pôvodného návodu na použitie)</p> <p><b>ES vyhlásenie o zhode</b> (Smernica o Strojnych zariadeniach 2006/42/ES, Priloha II, časť A)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spoločnosť</li> <li>2. Vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že stroj: zahradný drvič, drevnie konárov / krov</li> <li>a) Typ / Základný model</li> <li>b) Mesiac / Rok výroby</li> <li>c) Výrobné číslo</li> <li>d) Motor: elektrický</li> <li>3. Je v zhode s nariadeniami smerníc:</li> <li>e) Certifikačný orgán</li> <li>f) Skúška typu ES</li> <li>4. Odkaz na Harmonizované normy</li> <li>g) Nameraná úroveň akustického výkonu</li> <li>h) Zaručená úroveň akustického výkonu</li> <li>k) Inštalovaný výkon</li> <li>m) Osoba autorizovaná na vytvorenie Technického spisu:</li> <li>n) Miesto a Dátum</li> </ol>
<p><b>RO</b> (Traducerea manualului fabricantului)</p> <p><b>CE -Declaratie de Conformitate</b> (Directiva Maşini 2006/42/CE, Anexa II, partea A)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Societatea</li> <li>2. Declară pe propria răspundere că maşina: Tocător de grădină, tocare a crengilor/arbustilor</li> <li>a) Tip / Model de bază</li> <li>b) Luna /Anul de fabricaţie</li> <li>c) Număr de serie</li> <li>d) Motor: electric</li> <li>3. Este in conformitate cu specificatiile directivelor:</li> <li>e) Organism de certificare</li> <li>f) Examinare CE de Tip</li> <li>4. Referință la Standardele armonizate</li> <li>g) Nivel de putere sonoră măsurat</li> <li>h) Nivel de putere sonoră garantat</li> <li>k) Putere instalată</li> <li>m) Persoană autorizată să întocmească Dosarul Tehnic</li> <li>n) Locul și Data</li> </ol>	<p><b>LT</b> (Originalių instrukcijų vertimas)</p> <p><b>EB atitikties deklaracija</b> (Mašinių direktyva 2006/42/CE, Priedas II, dalis A)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bendrovė</li> <li>2. Prisiima atsakomybę, kad įrenginys: šakų/krūmynų smulkinimas</li> <li>a) Tipas / Bazinis Modelis</li> <li>b) Mėnuo / Pagaminimo metai</li> <li>c) Serijos numeris</li> <li>d) Variklis: elektrinis</li> <li>3. Atitinka direktyvos pateiktas specifikacijas:</li> <li>e) Sertifikavimo įstaiga</li> <li>f) CE tipo tyrimas</li> <li>4. Nuoroda į suderintas Normas</li> <li>g) Išmatuotas garso galios lygis</li> <li>h) Užtikrinamas garso galios lygis</li> <li>k) Instaliuota galia</li> <li>m) Autorizuotas asmuo sudaryti Techninę Dokumentaciją:</li> <li>n) Vieta ir Data</li> </ol>	<p><b>LV</b> (Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas)</p> <p><b>EK atbilstības deklarācija</b> (Direktīva 2006/42/EK par mašīnām, pielikums II, daļa A)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uzņēmums</li> <li>2. Uzņemasies par to pilnu atbildību, paziņo, ka mašīna: No elektrofrizļa darbināms dārza smalcinātājs, zaru/krūmu smalcināšana</li> <li>a) Tips / Bāzes modelis</li> <li>b) Mēnesis / Ražošanas gads</li> <li>c) Sērijas numurs</li> <li>d) Motors: elektriskais</li> <li>3. Atbilst šādu direktīvu prasībām:</li> <li>e) Sertifikācijas iestāde</li> <li>f) CE tipveida pārbaude</li> <li>4. Atsauc uz harmonizātiem standartiem</li> <li>g) Izmērītais skaņas intensitātes līmenis</li> <li>h) Garantētais skaņas intensitātes līmenis</li> <li>k) Uzstādītā jauda</li> <li>m) Pilnvarotais darbinieks, kas sagatavoja tehnisko dokumentāciju:</li> <li>n) Vieta un datums</li> </ol>
<p><b>SR</b> (Prevod originalnih uputstval)</p> <p><b>EC deklaracija o usaglašenosti</b> (Direktiva o mašinama 2006/42/EC, Prilog II, deo A)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. PREDUZEĆE</li> <li>2. Daje izjavu pod vlastitom odgovornošću da je mašina: Baštenska seckalica, usitnjavanje granja/grmlja</li> <li>a) Tip / Osnovni model</li> <li>b) Mesec / Godina proizvodnje</li> <li>c) Serijski broj</li> <li>d) Motor: električni</li> <li>3. u skladu s osnovnim zahtevima direktiva:</li> <li>e) Sertifikaciono telo</li> <li>f) EC ispitivanje tipa:</li> <li>4. Pozivanje na uskladene norme</li> <li>g) Izmereni nivo zvučne snage</li> <li>h) Garantovani nivo zvučne snage</li> <li>k) Instalirana snaga</li> <li>m) Osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke brošure</li> <li>n) Mesto i datum</li> </ol>	<p><b>BG</b> (Превод на оригиналните инструкции)</p> <p><b>EO декларация за съответствие</b> (Директива Машина 2006/42/EO, Приложение II, част А)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Дружествово</li> <li>2. На собствена отговорност декларира, че машина: Баštenska сеckалика, уситняване граня/грmlja</li> <li>a) Вид / Базисен модел</li> <li>b) Месец / Година на производство</li> <li>c) Сериен номер</li> <li>d) Мотор: електрически</li> <li>3. Е в съответствие със спецификата на директивите:</li> <li>e) EO изследване на вида</li> <li>f) Е изследвано на вида</li> <li>g) Измерен ниво звучна мощност</li> <li>h) Гарантирано ниво звучна мощност</li> <li>k) Инсталирана мощност</li> <li>m) Лице, упълномощено да състави Техническата Документация:</li> <li>n) Място и дата</li> </ol>	<p><b>ET</b> (Algupärase kasutusjuhendi tõlge)</p> <p><b>EÜ vastavusdeklaratsioon</b> (Masinadirektiiv 2006/42/EÜ, Lisa II, osa A)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Firma</li> <li>2. Kinnitab omal vastutusel, et masin: aia oksapurustaja, oksade/põõsaste purustamine</li> <li>a) Tüüp / Põhimudel</li> <li>b) Kuu aega / Tootmisaasta</li> <li>c) Matrikkel</li> <li>d) Motor: elektriline</li> <li>3. Vastab direktiivide nõuetele:</li> <li>e) Kinnitav asutus</li> <li>f) EÜ tüübihindamine</li> <li>4. Viide ühtlustatud standarditele</li> <li>g) Mõõdetud helivõimsuse tase</li> <li>h) Garanteeritud helivõimsuse tase</li> <li>k) Installeeritud võimsus</li> <li>m) Tehnilise Lehe autoriseeritud koostaja:</li> <li>n) Koht ja Kuupäev</li> </ol>